



**Surf- und Segelklub**  
**Club de voile et de planche à voile**  
**« Les Pirates du Lac de Bienne »**  
**<http://les-pirates.ch/>**

PC: 25-12133-6 IBAN: CH81 0900 0000 2501 2133 6  
Der Sekretär: cheiniger@swissonline.ch 031 869 54 77

**Anmeldung**  
**Inscription**

Ich möchte dem Surf- und Segelklub "Les Pirates du Lac de Bienne" beitreten:  
Je voudrais devenir membre du club "Les Pirates du Lac de Bienne":

Name, Jahrgang Nom, Année de naissance		
Vorname, Muttersprache Prénom, Langue maternelle		
Strasse / Nummer Rue / Numéro		
PLZ / Ort NPA / Lieu		
Beruf Profession		
Telefon Privat Téléphone privé		
Handy handy		
eMail		
Ich möchte ...-Mitglied werden Je voudrais devenir membre ...	<input type="checkbox"/> Aktiv-actif	<input type="checkbox"/> Familien-famille
		<input type="checkbox"/> Passiv-passif
Ich möchte Je voudrais	<input type="checkbox"/> Schrank * armoire *	
<input type="checkbox"/> Ich bin Boots-Besitzer Je suis propriétaire d'un bateau	Boots-Marke Série (ex. Laser, 420)	
Nr. Boots-Platz No de la place	Immatrikulations-Nr. No immatriculation	

\* keine Zuteilung an Passiv-Mitglieder / ne sont pas attribués aux membres passifs

**Gebühren (pro Jahr)**

**Cotisations (annuelles)**

Einmalige Eintrittsgebühr Droits d'entrée unique	CHF 200.--
Aktiv-Mitglied Membre actif	CHF 150.--
Aktivmitglied Schüler und Studenten bis 25 Jahre Membre actif écoliers et étudiants jusqu'à 25 ans	CHF 100.--
Familien-Mitglied Membre famille	CHF 200.--
Probemitglied (auf 1 Jahr beschränkt) Demi-Membre (limité à 1 an maximum)	CHF 75.-
Passiv-Mitglied Membre passif	CHF 30.--
Ein Schrank im Klubhaus Une armoire dans le clubhouse	CHF 25.--
Depot je Haus-Schlüssel Dépôt pour la clé du clubhouse	CHF 50.--

**Anmeldung senden an:**

**Cette inscription est à envoyer à:**

Christoph Heiniger, Juraweg 60, 3053 Münchenbuchsee  
cheiniger@swissonline.ch

Ort / Datum / Unterschrift  
Lieu / Date / Signature

Unterschrift der Eltern bei Minderjährigen  
Signature des parents pour mineurs